

Ⓓ **Impressum**

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau.

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

ⒼⒸ **Imprint**

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau/ Germany.

No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic SE.

Ⓕ **Note de l'éditeur**

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau/ Allemagne.

Tous droits réservés, y compris traduction. Toute reproduction, quel que soit le type, par exemple photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur. Impression, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

© Copyright 2010 par Conrad Electronic SE.

ⒼⒶ **Impressum**

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland.

Alle rechten, inclusief de vertaling, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, fotokopie, microfilm of opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, alleen met schriftelijke toestemming van de uitgever.

Nadruk, ook in uittreksel, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2010 by Conrad Electronic Benelux B.V.

V3\_11/10\_02-HL

Version

11/10



Ⓓ **Funk-Thermo-/Hygrometer mit Komfortindex**

Seite 4 – 18

ⒼⒸ **Wireless thermo-/hydrometer with comfort index**

Page 19 – 33

Ⓕ **Thermomètre-hygromètre radio à index confort**

Page 34 – 48

ⒼⒶ **Draadloze thermo-/hygrometer met comfortindex**

Pagina 49 – 63

Best.-Nr./ Item-No. / N° de commande / Bestnr.: 67 21 83

Ⓓ Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf! Eine Auflistung der Inhalte finden Sie in dem Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf Seite 4.

ⒼⒸ These Operating Instructions accompany this product. They contain important information on setting up and using the device. You should refer to these instructions, even if you are buying this product for someone else.

Please retain these Operating Instructions for future use! A list of the contents can be found in the Table of contents, with the corresponding page number, on page 19.

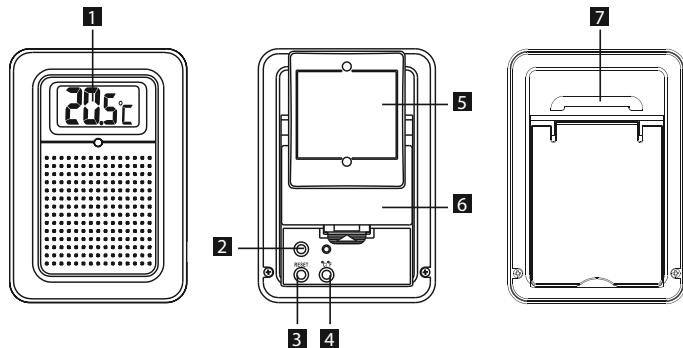
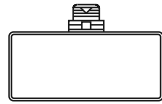
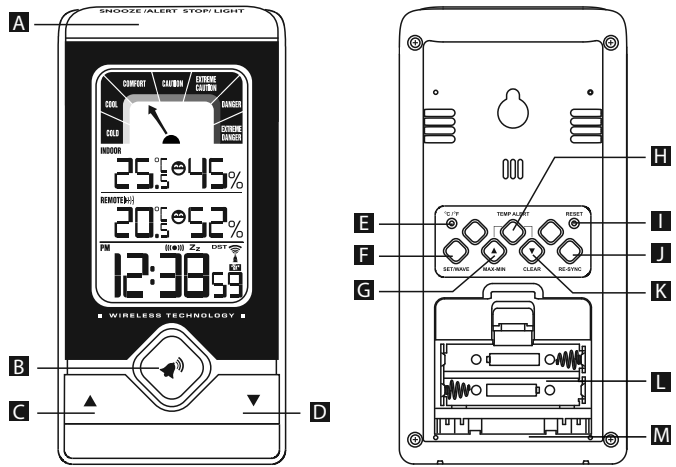
Ⓕ Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il comporte des directives importantes pour la mise en service et la manipulation de l'appareil. Tenir compte de ces remarques, même en cas de transfert du produit à un tiers.

Conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment. La table des matières avec indication des pages correspondantes se trouve à la page 34.

ⒼⒶ Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Zij bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik. Let hierop, ook wanneer u dit product aan derden overhandigt.

Bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing om in voorkomende gevallen te kunnen raadplegen. In de inhoudsopgave op pagina 49 vindt u een lijst met inhoudspunten met vermelding van het bijbehorende.





## Inhaltsverzeichnis

Einführung .....	5
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	6
Lieferumfang .....	6
Symbolerklärung .....	6
Sicherheitshinweise .....	7
Personen / Produkt .....	7
Batterien .....	7
Sonstiges .....	8
Bedienelemente .....	8
Haupteinheit (Empfänger) .....	8
Sensor (Sender) .....	8
Einlegen/Austauschen von Batterien .....	9
Haupteinheit .....	9
Sensor .....	9
Installation der Befestigungsplatte für den Sensor (optional) .....	9
Inbetriebnahme .....	10
Synchronisierung mit dem Sensor .....	10
DCF-Empfang .....	11
Manuelles Einstellen der Uhr .....	12
Alarmfunktion .....	12
Messen von Temperatur/Luftfeuchtigkeit .....	13
Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbenachrichtigung .....	13
Funktion Hintergrundbeleuchtung .....	16
Entsorgung .....	17
Allgemein .....	17
Batterien / Akkus .....	17
Technische Daten .....	18

## ⓓ Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### Bei Fragen wenden Sie sich an unsere Technische Beratung:

Deutschland: Tel.-Nr.: 0180/5 31 21 11  
Fax-Nr.: 0180/5 31 21 10  
E-Mail: Bitte verwenden Sie unser Formular im Internet [www.conrad.de](http://www.conrad.de),  
unter der Rubrik „Kontakt“.  
Mo. bis Fr. 8.00-18.00 Uhr

Österreich: [www.conrad.at](http://www.conrad.at) oder [www.business.conrad.at](http://www.business.conrad.at)

Schweiz: Tel.-Nr.: 0848/80 12 88  
Fax-Nr.: 0848/80 12 89  
E-Mail: [support@conrad.ch](mailto:support@conrad.ch)  
Mo. bis Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr, 13.00 bis 17.00 Uhr

## 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist dafür vorgesehen, Datum und Zeit anzuzeigen sowie örtlich und fernbetrieben Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu messen. Die Fernsignale zur Klimainformation werden vom Sensor durch HF-Signale übertragen. Mittels der Signalfunktion des Produktes werden Sie benachrichtigt, wenn Temperatur und Luftfeuchtigkeit gewisse Werte erreichen. Die Datums- und Zeitangaben können mit dem DCF-Signal synchronisiert werden. Das Produkt verfügt außerdem über eine Alarmpunktion. Die Hintergrundbeleuchtung erlaubt dem Benutzer, den Bildschirm auch im Dunkeln abzulesen. Die Komfortsymbole und der Index informieren den Benutzer über die Umgebungsbedingungen.

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für medizinische Zwecke oder zur Information der Öffentlichkeit geeignet. Die Haupteinheit (Empfänger) des Produktes wird von zwei AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben. Der Sensor (Sender) wird von zwei AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben. Die Haupteinheit ist ausschließlich für die Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet. Der Sensor ist auch für den geschützten Außenbereich geeignet.

Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produktes führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Kein Teil des Produktes darf geändert oder umgebaut werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

## 2. Lieferumfang

- Thermo-/Hygrometer (Empfänger)
- Sensor (Sender)
- Befestigungsplatte für Sensor
- Doppelseitiges Klebeband
- Schraube 2 x
- Bedienungsanleitung

## 3. Symbolerklärung

Folgende Symbole gilt es zu beachten:



Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind. Nichtbeachtung würde schwer kalkulierbare Risiken verursachen.



Das „Hand“-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.



Nur zur Verwendung in trockenen Innenbereichen!

## 10. Technische gegevens

	Hoofdapparaat	Sensor
Bedrijfsspanning:	2 x 1,5 V Batterij, type AAA	2 x 1,5 V Batterij, type AA
<b>Meetbereik</b>		
-temperatuur:	-20 tot +70 °C (-4 tot +158 °F)	-50 tot +70 °C (-58 tot +158 °F)
-vochtigheids:	20 - 90 %	10 - 90 %
<b>Resolutie</b>		
-temperatuur:		0,1 °C (0,2 °F)
-vochtigheids:		1 %
<b>Nauwkeurigheid</b>		
-temperatuur:		±1 °C (0 tot +40 °C) ± 2 °C (anders)
-vochtigheids:		±5 % (35 - 75 %) ±10 % (anders)
-tijd (DCF gesynchroniseerd):	Afwijking kleiner dan 1 seconde in 3000 jaar	-
-tijd (niet gesynchroniseerd):	±60 sec/maand	-
<b>Aftastcyclus</b>		
-temperatuur:		32 seconden
-vochtigheidsw:		32 seconden
Gewicht:	170 g	68 g
Afmetingen (W x H x D):	78 x 156 x 24 mm	68 x 98 x 20 mm

## 9. Verwijdering

### Algemeen



In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoudzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften.

Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

### Batterijen / accu's



U bent als eindgebruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege (oplaadbare) batterijen en accu's in te leveren; **verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!** Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten worden gekenmerkt door de hiernaast vermelde symbolen, die erop wijzen dat deze niet via het huisvuil verwijderd mogen worden. De aanduidingen voor de bepalende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood.

Uw gebruikte batterijen/accu's kunt u kosteloos inleveren bij de verzamelpunten van uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht!

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu!

## 4. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden und bei Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!

Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

### Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern!
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts auf einen sicheren Stand und auf einen stabilen Untergrund. Wenn das Produkt herunter fällt besteht die Gefahr, dass Personen verletzt werden.
- Verwenden Sie den Empfänger nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien. Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen auf oder direkt neben dem Produkt ab.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Bohren Sie keine Löcher oder drehen Sie keine Schrauben zur Befestigung des Produkts in das Gehäuse. Dadurch kann das Produkt beschädigt und in der Sicherheit beeinträchtigt werden.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen und plötzlichen Temperaturschwankungen aus, da dies zu einem schnellen Wechsel der Anzeigeangaben und damit zur Beeinträchtigung der Genauigkeit der Messwerte führt.
- Der Hersteller oder Lieferant übernimmt keine Verantwortung für inkorrekte Anzeigen oder die Folgen, die eine inkorrekte Anzeige nach sich ziehen könnte.

### Batterien

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz, und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

## Sonstiges

- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

## 5. Bedienelemente

### Haupteinheit (Empfänger)

- A. Taste SNOOZE / ALERT STOP/LIGHT
- B. Taste ALARM
- C. Taste ▲
- D. Taste ▼
- E. Taste °C/°F
- F. Taste SET / WAVE
- G. Taste MAX / MIN / ▲
- H. Taste TEMP ALERT
- I. Taste RESET
- J. Taste RE-SYNC
- K. Taste CLEAR / ▼
- L. Batteriefach
- M. Ständer

Die zwei Tasten links und rechts von der Taste TEMP ALERT (H) haben keine Funktion.

### Sensor (Sender)

1. LC-Display
2. Taste SELECT
3. Taste RESET
4. Taste °C / °F
5. Befestigungsplattform für Sensor
6. Batteriefach
7. Hänger

Relative humidity (%)	Relative vochtigheid (%)
Air temperature	Luchttemperatuur
Heat index (apparent temperature)	Hitte-index (gevoelstemperatuur)
Extreme danger	Extreme gevaar
Danger	Gevaar
Extreme caution	Extreme voorzichtigheid
Caution	Vorzichtigheid

Hitte-index	Temperatuurbereik (als de RH 100 % is)	Opmerking
Extreem gevaarlijk	> +50,6 °C of > 130 °F	Verhoogd risico op beroerte door hitte, spierkrampen of uitdroging door hitte.
Gevaarlijk	+40,1 tot +54,5 °C of +105 °F tot +129 °F	Risico op beroerte door hitte, spierkrampen of uitdroging door hitte.
Goed opletten	+32 tot +40 °C of +90 tot +104 °F	Er bestaat het gevaar een zonnesteek, spierkrampen of beschadigingen door de hitte te krijgen.
Opletten	+26,6 tot +31,9 °C of +80 tot +89 °F	
Comfortabel	+20,6 tot +26,5 °C of +70 tot +79 °F	
Koel	+10 tot +20,5 °C of +50 tot +69 °F	
Koud	< +9,4 °C of < +49 °F	

### Comfortpictogram



Geeft aan dat de temperatuur hoog is. (>+27 °C of +80 °F)



Geeft aan dat de temperatuur comfortabel is. (+21 tot +26 °C of +70 tot +79 °F)



Geeft aan dat de temperatuur laag is. (<+20 °C of +69 °F)

### Achtergrondverlichting

Druk op de knop SNOOZE/ALERT STOP/LIGHT (A) voor het activeren van de achtergrondverlichting van het LCD-scherm. De verlichting schakelt na circa vijf seconden weer automatisch uit.

1. Druk op de knop TEMP ALERT (H) voor het activeren van de temperatuur waarschuwingfunctie.
2. Het woord "ALERT" in de "INDOOR" sectie zal knipperen. De temperatuur waarschuwingfunctie voor metingen met het hoofdapparaat is geselecteerd.
3. Druk op de knop MAX / MIN / ▲ (G) en CLEAR / ▼ (K) voor het kiezen van de gewenste modus.
4. Druk op de knop TEMP ALERT (H) om te bevestigen en stel de temperatuur waarschuwingmodus in voor metingen met de betreffende sensor.
5. Het woord "ALERT" in de "REMOTE" sectie zal knipperen. De temperatuur waarschuwingmodus voor metingen met de betreffende sensor is geselecteerd.
6. Druk op de knop MAX / MIN / ▲ (G) en CLEAR / ▼ (K) voor het kiezen van de gewenste modus.
7. Druk op de knop TEMP ALERT (H) om te bevestigen. De temperatuur waarschuwingfunctie is nu geactiveerd.
8. Druk op de knop SNOOZE/ALERT STOP/LIGHT (A) om de waarschuwing te stoppen. Volg de stappen (6) en (7) om de waarschuwing te deactiveren.

#### Hitte-index indicator

De hitte-index indicator is een hulpmiddel om de omgevingscondities rondom de sensor te begrijpen. Als de sensor wordt gesynchroniseerd, verschijnt een pijl op het LCD-beeldscherm van het hoofdapparaat, die naar een van de hitteindex-zones wijst.

		Relative Humidity(%)															
		°F															
		40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100			
Air Temperature	110	136													Heat Index (Apparent Temperature)	Extreme Danger	
	108	130	137														
	106	124	130	137													
	104	119	121	135	137												
	102	111	119	124	130	137											
	100	109	114	118	124	129	136										
	98	105	109	113	117	123	128	134									
	96	101	104	108	112	116	121	126	132								
	94	97	100	102	106	110	111	119	121	129	136						
	92	94	96	99	101	105	108	113	116	121	125	131					
90	91	93	95	97	100	103	106	109	113	117	122	127	132	Danger			
88	88	88	88	91	93	95	98	100	102	106	110	113	117		121		
86	85	87	89	89	91	93	95	97	100	102	105	108	112				
84	83	84	85	86	88	89	90	92	94	96	98	100	103		Extreme Caution		
82	81	82	83	84	84	85	86	88	89	90	91	93	95				
80	80	80	81	81	82	82	83	84	84	85	86	86	87	Caution			

## 6. Einlegen/Austauschen von Batterien Haupteinheit

1. Klappen Sie den Ständer (M) heraus und nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ab.
2. Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA unter Beachtung der korrekten Polarität ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach.
4. Drücken Sie die Taste RESET (I) einmal.

### Sensor

1. Klappen Sie den Ständer heraus und nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ab.
2. Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA unter Beachtung der korrekten Polarität ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach.
4. Drücken Sie die Taste RESET (3) einmal.

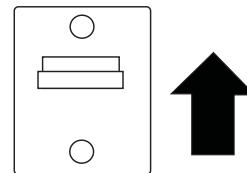
## 7. Installation der Befestigungsplatte für den Sensor (optional)



- Achten Sie darauf, dass bei der Bohrung der Montagelöcher bzw. beim Festschrauben keine vorhandenen Elektro-, Gas- oder Wasserleitungen beschädigt werden.
- Das Produkt sollte ausschließlich senkrecht an einer soliden Wand befestigt werden.

Sie können den Sensor mit der im Lieferumfang enthaltenen Befestigungsplatte an einer Wand installieren.




1. Wählen Sie Ihren gewünschten Standort.
2. Installieren Sie die Befestigungsplatte für den Sensor mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben oder dem doppelseitigen Kleband an der Wand. Beachten Sie die richtige Ausrichtung beim Installieren der Platte.



3. Anschließend können Sie den Sensor an die Platte hängen.

## 8. Inbetriebnahme













### Synchronisierung mit dem Sensor

1. Die Haupteinheit misst Temperatur und Luftfeuchtigkeit, sobald Batterien eingelegt sind. Die Haupteinheit (Empfänger) sucht fünf Minuten lang nach Informationen, die sie ggf. vom Sensor (Sender) über den HF-Kanal (433 MHz) empfangen kann. Auf dem Bildschirm blinkt , wenn die Haupteinheit versucht, die Verbindung mit dem Sensor aufzunehmen.
2. Der Sensor ist nicht wetterfest und muss an einem schattigen, trockenen Ort platziert werden.
3. Die vom Sensor gemessenen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden auf dem LC-Display der Haupteinheit angezeigt, sobald das HF-Signal empfangen wird. Die Synchronisierung der Haupteinheit mit dem Sensor ist nun abgeschlossen. Auf dem LC-Display wird  angezeigt. Falls die Haupteinheit und der Sensor nicht innerhalb der ersten fünf Minuten synchronisiert werden können, wird auf dem LC-Display  angezeigt.
4. Um sie erneut zu synchronisieren, drücken Sie die Taste RE-SYNC (J) an der Haupteinheit.  
Beachten Sie:
  - Die Haupteinheit oder die Außeneinheit sollten mindestens 1,2 m von jeglichen interferierenden Quellen wie Computer-Monitoren oder TV-Anlagen entfernt platziert werden.
  - Vermeiden Sie ein Aufstellen der Haupteinheit in der Nähe von Metallfensterrahmen.
  - Vermeiden Sie den Einsatz von elektronischen Geräten, die den gleichen Frequenzbereich (433 MHz) benutzen.
5. Wenn die Haupteinheit in der Vergangenheit die korrekte Ferntemperatur und Luftfeuchtigkeit angezeigt hat, jetzt jedoch „-“ anzeigt, ist die Verbindung zwischen Haupteinheit und Sensor getrennt. Folgen Sie den Anweisungen in Schritt 4, um Haupteinheit und Sensor erneut zu synchronisieren.
6. Sollte eine Synchronisierung nicht möglich sein, setzen Sie Haupteinheit und Sensor zurück auf Werkseinstellung.



Öffnen Sie nicht das Batteriefach, nachdem Haupteinheit und Sensor synchronisiert wurden. Sie könnten sie damit versehentlich auf Werkseinstellung zurücksetzen. Der maximale Übertragungsbereich umfasst bis zu 30 m vom Sensor zur Haupteinheit (im freien Gelände). Dies ist jedoch abhängig von den Umgebungsbedingungen.

### Instellen van de temperatuur en luchtvochtigheidswaarschuwing

1. Druk op de knop TEMP ALERT (H) en houd deze ingedrukt.
2. Het pictogram  verschijnt boven de temperatuurwaarde en de temperatuurwaarde knippert. Nu kan de hoogste temperatuurgrenswaarde worden ingesteld.
3. Druk op de knop MAX / MIN /  (G) en CLEAR /  (K) om deze waarde aan te passen.
4. Druk op de knop TEMP ALERT (H) om te bevestigen en over te schakelen naar het instellen van de laagste temperatuurgrenswaarde.
5. Het pictogram  verschijnt boven de temperatuurwaarde en de temperatuurwaarde knippert. Nu kan de laagste temperatuurgrenswaarde worden ingesteld.
6. Druk op de knop MAX / MIN /  (G) en CLEAR /  (K) om deze waarde aan te passen.
7. Druk op de knop TEMP ALERT (H) om te bevestigen en over te schakelen naar het instellen van de hoogste luchtvochtigheidsgrenswaarde.
8. Het pictogram  verschijnt boven de luchtvochtigheidswaarde en de luchtvochtigheidswaarde knippert. Nu kan de hoogste luchtvochtigheidsgrenswaarde worden ingesteld.
9. Druk op de knop MAX / MIN /  (G) en CLEAR /  (K) om deze waarde aan te passen.
10. Druk op de knop TEMP ALERT (H) om te bevestigen en over te schakelen naar het instellen van de laagste luchtvochtigheidsgrenswaarde.
11. Het pictogram  verschijnt boven de luchtvochtigheidswaarde en de luchtvochtigheidswaarde knippert. Nu kan de laagste luchtvochtigheidsgrenswaarde worden ingesteld.
12. Druk op de knop MAX / MIN /  (G) en CLEAR /  (K) om deze waarde aan te passen.
13. Druk op de knop TEMP ALERT (H) om te bevestigen.

### Activeren van de temperatuurwaarschuwingsfunctie

De temperatuurwaarschuwingsfunctie werkt zowel voor de waarden binnenshuis als buitenshuis. Er zijn drie modi, zie de onderstaande tabel.

Hoogste grenswaardemodus	Waarschuwing als de gemeten temperatuur/luchtvochtigheid hoger is dan de hoogste grenswaarde. Het pictogram  verschijnt boven de temperatuur en luchtvochtigheidswaarden.
Laagste grenswaardemodus	Waarschuwing als de gemeten temperatuur/luchtvochtigheid lager is dan de laagste grenswaarde. Het pictogram  verschijnt boven de temperatuur en luchtvochtigheidswaarden.
Hoogste en laagste grenswaardemodus	Waarschuwing als de gemeten temperatuur/luchtvochtigheid hoger is dan de hoogste grenswaarde, of lager is dan de laagste grenswaarde. Beide pictogrammen  en  verschijnen boven de temperatuur en luchtvochtigheidswaarden.
Waarschuwing gedeactiveerd	Beide pictogrammen  en  staan uit.



### Activeren van het alarm

1. Druk eenmaal op de knop ALARM (B), **(((●))**) verschijnt om aan te geven dat de alarmfunctie is geactiveerd. Het alarm gaat af op de ingestelde alarmtijd.
2. Om het alarm te stoppen als dit afgaat, dient de knop ALARM (B) te worden ingedrukt totdat **(((●))**) en **Zz** uit gaan. De alarmfunctie is gedeactiveerd.

### Activeren van de sluimerfunctie

1. Druk op de knop ALARM (B) totdat **(((●))**) en **Zz** verschijnen om aan te geven dat de sluimerfunctie is geactiveerd.
2. Om het alarm te laten sluimeren, dient eenmaal op de knop SNOOZE/ALERT STOP/LIGHT (A) te worden gedrukt. Het alarm gaat opnieuw af na circa vijf minuten.
3. Om het alarm volledig te stoppen, dient de knop ALARM (B) te worden ingedrukt totdat **(((●))**) en **Zz** uit gaan. De alarmfunctie is gedeactiveerd.

### Temperatuur/luchtvochtigheidsmeting

Temperatuur en luchtvochtigheid worden gemeten door het hoofddapparaat en de sensor zodra de batterijen zijn geplaatst. De temperatuur en luchtvochtigheid, die door het hoofddapparaat worden gemeten, worden weergegeven in de "INDOOR" sectie (binnenshuis). De temperatuur en luchtvochtigheid, die door de sensor worden gemeten, worden weergegeven in de "REMOTE" sectie (buitenshuis).

### Maximum/minimum waarde van temperatuur/luchtvochtigheid

- Voor het weergeven van de maximale waarde van de temperatuur/luchtvochtigheid in het geheugen, dient eenmaal op de knop MAX / MIN / ▲ (G) te worden gedrukt, het symbool "MAX" verschijnt.
- Voor het weergeven van de minimale waarde van de temperatuur/luchtvochtigheid in het geheugen, dient opnieuw op de knop MAX / MIN / ▲ (G) te worden gedrukt, het symbool "MIN" verschijnt.
- Druk op de knop CLEAR / ▼ (K) om het geheugen te wissen.

### Omschakelen van de temperatuureenheid

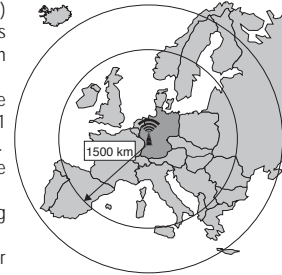
De standaard temperatuureenheid is °C, druk op de knop °C/°F (E) voor omschakeling van de eenheid op het LCD-scherm.

### Temperatuur en luchtvochtigheidswaarschuwing

De temperatuur en luchtvochtigheidswaarschuwing wordt geactiveerd als temperatuur of luchtvochtigheid een bepaalde waarde bereiken.

### DCF-Empfang

- Dabei handelt es sich um ein Signal, das von einem Sender in Mainflingen (nahe Frankfurt am Main) ausgesendet wird. Dessen Reichweite beträgt bis zu 1500 km, bei idealen Empfangsbedingungen sogar bis zu 2000 km.
- Das DCF-Signal beinhaltet unter anderem die genaue Uhrzeit (Abweichung theoretisch 1 Sekunde in einer Million Jahre!) und das Datum.
- Selbstverständlich entfällt auch das umständliche manuelle Einstellen der Sommer- und Winterzeit.
- Folgende Standorte sollten bei der Platzierung der Uhr vermieden werden:
  - innerhalb oder in der Nähe von Gebäuden oder Strukturen aus Beton/Stahl, es sei denn, die Uhr wird in unmittelbarer Nähe/neben einem Fenster aufgestellt.
  - in der Nähe eines Kraftwerks
  - innerhalb eines fahrenden Fahrzeugs, wo es zu Funkübertragungen oder elektronischen Störgeräuschen kommen kann
  - in unmittelbarer Nähe von Haushaltsgeräten
  - in der Nähe von Baustellen, Verkehrsampeln, Straßenlampen oder Neonbeleuchtungen
  - in der Nähe oder auf metallenen Oberflächen/Platten.



1. Die Ermittlung eines DCF-Signals und seine Evaluation können bis zu zehn Minuten in Anspruch nehmen. Während des Empfangsversuches blinkt das Funkturmsymbol **📶**. Nehmen Sie während des Empfangsvorganges des DCF-Signals keine Einstellungen vor.
2. Wenn der Empfang hergestellt wurde, bleibt das Funkturmsymbol **📶** permanent sichtbar. Das Symbol **📶** erscheint unter dem Funkturmsymbol.
3. Ein schlechter Empfang ist zu erwarten z.B. bei metallbedampften Isolierglasfenstern, Stahlbetonbauweise, beschichteten Spezialtapeten oder in Kellerräumen.
4. Falls nach zehn Minuten immer noch keine aktuelle Uhrzeit im Display angezeigt wird, so verändern Sie den Aufstellungsort der Funk-Tischuhr. Drücken Sie dann kurz die Taste „RESET“ auf der Rückseite des Gerätes.
5. Falls der erste Empfangsversuch nach der ersten Inbetriebnahme fehlgeschlagen ist, versucht das Gerät in einem Intervall von drei Stunden für jeweils zehn Minuten, das DCF-Signal zu empfangen.
6. Sie können jederzeit einen neuen Empfangsversuch veranlassen, indem Sie die Taste WAVE/SET auf der Rückseite des Gerätes kurz drücken.
7. Empfangsversuche für die tägliche automatische Synchronisierung mit der DCF-Zeit erfolgen in der Nacht jeweils um 2 Uhr, da zu dieser Zeit in der Regel mit geringeren Störungen durch elektronische Geräte zu rechnen ist.

## Manuelles Einstellen der Uhr

### Einstellen der Zeitzone und Sprache

1. Halten Sie die Taste SET / WAVE (F) gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
2. Drücken Sie die Taste ▲(C), um die korrekte Zeitzone auszuwählen. -1 steht für die Zeitzone GMT 0; 0 steht für die Zeitzone GMT +1; 1 steht für die Zeitzone GMT +2.
3. Drücken Sie die Taste ▼, um die Sprache zu ändern, in der der Wochentag angezeigt wird.
4. Drücken Sie die Taste SET / WAVE (F), um die Einstellung der Zeitzone und Sprache abzuschließen und den Kalender einzustellen.

### Einstellen des Kalenders

1. Drücken Sie die Taste SET / WAVE (F), um diesen Schritt zu überspringen, wenn Sie den Kalender nicht manuell einstellen müssen.
2. Drücken Sie die Taste ▲(C) oder ▼(D), um das Jahr einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Zahl schnell aufsteigend/absteigend zu korrigieren.
3. Drücken Sie die Taste SET / WAVE (F), um die Einstellung des Jahres abzuschließen und das Datum einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste ▲(C) oder ▼(D), um das Datum einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Zahlen schnell aufsteigend/absteigend zu korrigieren.
5. Drücken Sie die Taste SET / WAVE (F), um die Einstellung des Kalenders abzuschließen und die Zeit einzustellen.

### Einstellen der Zeit

1. Drücken Sie die Taste SET / WAVE (F), um diesen Schritt zu überspringen und den Einstellungsmodus zu verlassen, wenn Sie die Zeit nicht manuell einstellen müssen.
2. Drücken Sie die Taste ▲(C) oder ▼(D), um die Minuten einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Zahlen schnell aufsteigend/absteigend zu korrigieren. Sobald die Taste ▲(C) oder ▼(D) gedrückt wird, werden die Sekunden auf Null gesetzt.
3. Drücken Sie die Taste SET / WAVE (F), um die Einstellung von Zeit und Zeitformat abzuschließen.
4. Drücken Sie die Taste ▲(C) oder ▼(D), um zwischen dem 12- und 24-Stunden-Format für die Zeitanzeige zu wechseln.
5. Drücken Sie die Taste SET / WAVE (F), um die Einstellung der Zeit abzuschließen, und den Einstellungsmodus zu verlassen.

## Alarmfunktion

### Einstellen des Alarms

Drücken Sie die Taste ▲(C) oder ▼(D), um die Alarmzeit einzustellen. Das Symbol „ALARM“ leuchtet auf, und die aktuelle Zeitanzeige wechselt zur Anzeige der Alarmzeit. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Zahlen schnell aufsteigend/absteigend zu korrigieren.

## Handmatig instellen van de klok

### Instellen van tijdzone en taal

1. Druk op de knop SET / WAVE (F) en houd deze ingedrukt om naar de instelmodus te gaan.
2. Druk op de knop ▲(C) voor het kiezen van de juiste tijdzone. Hierbij staat -1 voor de GMT 0 tijdzone; 0 staat voor de GMT +1 tijdzone; 1 staat voor de GMT +2 tijdzone.
3. Druk op de knop ▼ om de taal te wijzigen die wordt gebruikt voor het weergeven van de dag van de week.
4. Druk op de knop SET / WAVE (F) om het instellen van de tijdzone en de taal te beëindigen en om vervolgens de kalender in te stellen.

### Instellen van de kalender

1. Druk op de knop SET / WAVE (F) om deze stap over te slaan als de kalender niet handmatig hoeft te worden ingesteld.
2. Druk op de knop ▲(C) of ▼(D) om het jaar in te stellen. Druk op de knop en houd deze ingedrukt om de waarde snel te verhogen/verlagen.
3. Druk op de knop SET / WAVE (F) om het instellen van het jaar te beëindigen en om de datum in te stellen.
4. Druk op de knop ▲(C) of ▼(D) om de datum in te stellen. Druk op de knop en houd deze ingedrukt om de waarde snel te verhogen/verlagen.
5. Druk op de knop SET / WAVE (F) om het instellen van de kalender te beëindigen en om vervolgens de tijd in te stellen.

### Instellen van de tijd




1. Druk op de knop SET / WAVE (F) om deze stap over te slaan en om de instelmodus te verlaten als de tijd niet handmatig hoeft te worden ingesteld.
2. Druk op de knop ▲(C) of ▼(D) voor het instellen van de minuten. Druk op de knop en houd deze ingedrukt om de waarde snel te verhogen/verlagen. Zodra de knop ▲(C) of ▼(D) is ingedrukt, worden de seconden op nul gezet.
3. Druk op de knop SET / WAVE (F) om het instellen van de tijd te beëindigen en om vervolgens het tijdformaat in te stellen.
4. Druk op de knop ▲(C) of ▼(D) om te schakelen tussen 12-uur formaat of 24-uur formaat voor de tijdweergave.
5. Druk op de knop SET / WAVE (F) voor het beëindigen van het instellen van de tijd en om de instelmodus te verlaten.

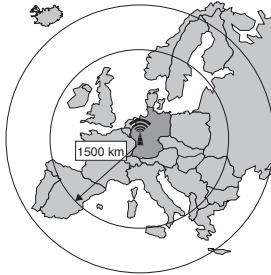
## Alarmfunctie

### Instellen van het alarm

Druk op de knop ▲(C) of ▼(D) voor het instellen van de alarmtijd. Het pictogram „ALARM“ zal oplichten en de actuele tijdweergave op het LCD-scherm zal omschakelen naar de alarmtijdweergave. Druk op de knop en houd deze ingedrukt om de waarde snel te verhogen/verlagen.

## DCF-Empfang



- Dit is een signaal dat door een zender in Mainflingen (bij Frankfurt am Main) wordt verstuurd. Het zendbereik bedraagt 1.500 km, bij ideale ontvangstcondities zelfs 2.000 km.
  - Het DCF signaal bevat o.a. de precieze tijd (de afwijking bedraagt theoretisch 1 seconde in één miljoen jaar!) en de datum.
  - Hierdoor vervalt ook de omslachtige handmatige instelling van de zomer- en wintertijd.
  - Bij het plaatsen van de klok dienen de onderstaande locaties te worden vermeden:
    - binnen of in de buurt van gebouwen of constructies van beton of staal, tenzij de klok dichtbij/naast een raam wordt opgesteld.
    - in de buurt van een energiecentrale
    - binnen een rijdend voertuig, waar radio-ontvangst of elektronische interferentie kan optreden
    - te dicht in de buurt van huishoudelijke apparaten
    - in de buurt van bouwplaatsen, verkeerslichten, reclameborden langs de weg of neonverlichting
    - in de buurt van of bovenop metalen oppervlakken/platen.
1. Meteen na de eerste inbedrijfname vindt een ontvangstpoging voor het DCF-signaal plaats.
  2. Het detecteren van het DCF-signaal en de evaluatie ervan kan wel tien minuten duren. Het zendmastsymbool  knippert tijdens de ontvangstpoging. Stel niets in tijdens deze DCF-ontvangst.
  3. Als de ontvangst slaagt, blijft het zendmastsymbool  permanent zichtbaar. Het symbool  verschijnt onder de zendmast.
  4. Een slechte ontvangst kan worden verwacht bij bijvoorbeeld metaaldamp-isolatieglasramen, betonskeletbouw, gelaagde speciale vloerbedekking of in kelderruimten.
  5. Als er na tien minuten nog steeds geen actuele kloktijd op het uitleesvenster wordt afgebeeld, zet de zendergestuurde tafelklok dan op een andere plaats. Druk dan kort op de knop „RESET“ op de achterkant van het apparaat.
  6. Als de eerste ontvangstpoging na de eerste inbedrijfname is mislukt, zal het apparaat proberen om in een interval van drie uur steeds gedurende tien minuten het DCF-signaal te ontvangen.
  7. Er kan op elk moment een nieuwe ontvangstpoging worden gestart door de knop WAVE/SET op de achterkant van het apparaat kort in te drukken.
  8. Ontvangstpogingen voor de dagelijkse automatische synchronisatie met de DCF-tijd vinden nachts steeds plaats om 2 uur, omdat op deze tijdstippen meestal minder storing door elektrische/elektronica- apparaten is te verwachten.



## Aktivieren des Alarms

1. Drücken Sie die Taste ALARM (B) einmal.  erscheint und zeigt an, dass die Alarmfunktion aktiviert wurde. Der Alarm wird zur eingestellten Alarmzeit ausgelöst.
2. Um den ausgelösten Alarm auszustellen, drücken Sie die Taste ALARM (B), bis  und **Zz** nicht mehr angezeigt werden. Damit ist die Alarmfunktion deaktiviert.

## Aktivieren der Schlummerfunktion

1. Drücken Sie die Taste ALARM (B) bis  und **Zz** erscheinen und anzeigen, dass die Schlummerfunktion aktiviert wurde.
2. Um den Schlummeralarm einzustellen, drücken Sie die Taste SNOOZE / ALERT STOP/LIGHT (A) einmal. Der Alarm wird in etwa fünf Minuten erneut ausgelöst.
3. Um den Alarm ganz auszustellen, drücken Sie die Taste ALARM (B), bis  und **Zz** nicht mehr angezeigt werden. Damit ist die Alarmfunktion deaktiviert.

## Messen von Temperatur/Luftfeuchtigkeit

Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden durch Haupteinheit und Sensor gemessen, sobald Batterien eingelegt werden. Die mittels der Haupteinheit gemessene Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden im Bereich „INDOOR“ angezeigt. Die mittels des Sensors gemessene Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden im Bereich „REMOTE“ angezeigt.

## Maximal-/Minimalwert von Temperatur/Luftfeuchtigkeit

- Um den Maximalwert der gespeicherten Temperatur- / Luftfeuchtigkeitswerte anzuzeigen, drücken Sie die Taste MAX / MIN / ▲ (G) einmal. Das Symbol „MAX“ erscheint.
- Um den Minimalwert der gespeicherten Temperatur-/Luftfeuchtigkeitswerte anzuzeigen, drücken Sie die Taste MAX / MIN / ▲ (G) einmal. Das Symbol „MAX“ erscheint. Drücken Sie die Taste erneut, erscheint das Symbol „MIN“.
- Um den Speicher zu leeren, drücken Sie die Taste CLEAR / ▼ (K).

## Ändern der Temperatureinheit

Die standardmäßig eingestellte Temperatureinheit ist °C. Drücken Sie die Taste °C/°F (E), um zwischen den angezeigten Einheiten zu wechseln.

## Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbenachrichtigung

Die Signalfunktion für Temperatur und Luftfeuchtigkeit warnt Sie, wenn die Temperatur oder Luftfeuchtigkeit einen bestimmten Wert erreicht hat.

## Einstellen der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbenachrichtigung

1. Halten Sie die Taste TEMP ALERT (H) gedrückt.
2. Das Symbol ▲ erscheint über dem Temperaturwert. Der Temperaturwert blinkt. Sie stellen nun die obere Temperaturgrenze ein.
3. Drücken Sie die Tasten MAX / MIN / ▲ (G) und CLEAR / ▼ (K), um den Wert anzupassen.
4. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste TEMP ALERT (H), und stellen Sie die untere Temperaturgrenze ein.
5. Das Symbol ▼ erscheint über dem Temperaturwert. Der Temperaturwert blinkt. Sie stellen nun die untere Temperaturgrenze ein.
6. Drücken Sie die Tasten MAX / MIN / ▲ (G) und CLEAR / ▼ (K), um den Wert anzupassen.
7. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste TEMP ALERT (H), und stellen Sie die obere Luftfeuchtigkeitsgrenze ein.
8. Das Symbol ▲ erscheint über dem Luftfeuchtigkeitswert. Der Luftfeuchtigkeitswert blinkt. Sie stellen nun die obere Luftfeuchtigkeitsgrenze ein.
9. Drücken Sie die Tasten MAX / MIN / ▲ (G) und CLEAR / ▼ (K), um den Wert anzupassen.
10. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste TEMP ALERT (H), und stellen Sie die untere Luftfeuchtigkeitsgrenze ein.
11. Das Symbol ▼ erscheint über dem Luftfeuchtigkeitswert. Der Luftfeuchtigkeitswert blinkt. Sie stellen nun die untere Luftfeuchtigkeitsgrenze ein.
12. Drücken Sie die Tasten MAX / MIN / ▲ (G) und CLEAR / ▼ (K), um den Wert anzupassen.
13. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste TEMP ALERT (H).




## Aktivieren der Funktion Temperaturbenachrichtigung

Die Funktion Temperaturbenachrichtigung arbeitet anhand der Innenraum- und Fernwerte. Es stehen drei Modi zur Verfügung.

Modus Obergrenze	Wenn die gemessene Temperatur/Luftfeuchtigkeit die Obergrenze überschreitet, werden Sie benachrichtigt. Das Symbol ▲ erscheint über den Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerten.
Modus Untergrenze	Wenn die gemessene Temperatur/Luftfeuchtigkeit die Untergrenze unterschreitet, werden Sie benachrichtigt. Das Symbol ▼ erscheint über den Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerten.
Modus Ober- und Untergrenze	Wenn die gemessene Temperatur/Luftfeuchtigkeit die Obergrenze über- bzw. die Untergrenze unterschreitet, werden Sie benachrichtigt. Beide Symbole ▲ und ▼ erscheinen über den Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerten.
Benachrichtigungsfunktion deaktiviert	Die beiden Symbole ▲ und ▼ werden nicht angezeigt.

## 8. Ingebruikname

### Synchronisatie van de sensor

1. Het hoofddapparaat meet de temperatuur en de luchtvochtigheid zodra de batterijen zijn geplaatst. Het hoofddapparaat (ontvanger) zal eveneens proberen om informatie van de sensor (zender) binnen te halen via het HF-kanaal (433 MHz) gedurende vijf minuten.  knippert op het scherm als het hoofddapparaat probeert om verbinding te maken met de sensor.
2. De sensor is niet weerbestendig en dient in een beschutte, schaduwrijke en droge omgeving te worden geplaatst.
3. De temperatuur en luchtvochtigheidsinformatie van de sensor wordt weergegeven op het LCD-scherm van het hoofddapparaat zodra het HF-signaal wordt ontvangen. De synchronisatie tussen het hoofddapparaat en de sensor is nu tot stand gebracht.  wordt dan aangegeven op het LCD-scherm. Als het hoofddapparaat en de sensor niet kunnen worden gesynchroniseerd binnen de eerste vijf minuten, zal  worden weergegeven op het LCD-scherm.
4. Om ze opnieuw te synchroniseren, dient op de knop RE-SYNC (J) op het hoofddapparaat te worden gedrukt.  
Let op het volgende:
  - Het hoofddapparaat en de buitenshuis opgestelde sensor dienen zich tenminste op 1,2 m afstand te bevinden van interferentiebronnen, zoals computermonitoren of TV's.
  - Voorkom dat het hoofddapparaat in de buurt van metalen kozijnen wordt opgesteld.
  - Gebruik geen elektronica-apparatuur die in hetzelfde frequentiebereik (433 MHz) werkt.
5. Als het hoofddapparaat in het verleden de juiste temperatuur en luchtvochtigheid van de sensor buitenshuis heeft weergegeven, maar nu "--" weergeeft, dan is de verbinding tussen hoofddapparaat en sensor verbroken. Volg de instructies in stap 4 om ze opnieuw te synchroniseren.
6. Als het hoofddapparaat en de sensor niet kunnen worden gesynchroniseerd, reset dan het hoofddapparaat en de sensor.



*Open het batterijcompartiment niet nadat het hoofddapparaat en de sensor zijn gesynchroniseerd. Ze zouden per ongeluk kunnen worden gereset. Het maximale zendbereik bedraagt 30 m van de sensor naar het hoofddapparaat (in de open lucht). Dit is echter afhankelijk van de omgevingscondities.*

## 6. Plaatsen/vervangen van de batterijen

### Hoofdapparaat

1. Klap de standaard (M) uit en verwijder het deksel van het batterijcompartiment.
2. Plaats twee batterijen van het type AAA en let daarbij op de juiste polariteit.
3. Sluit het batterijcompartiment weer af.
4. Druk eenmaal op de knop RESET (I).

### Sensor

1. Klap de standaard uit en verwijder het deksel van het batterijcompartiment.
2. Plaats twee AA batterijen en let daarbij op de juiste polariteit.
3. Sluit het batterijcompartiment weer af.
4. Druk eenmaal op de knop RESET (3).

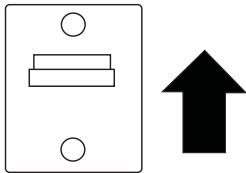
## 7. Monteren van de sensormontageplaat (optie)



- Let er tijdens het boren van de montagegaten op, dat er geen aanwezige elektrische, gas- of waterleidingen worden beschadigd.
- De sensor dient uitsluitend recht op tegen een stevige wand te worden gemonteerd.

De sensor kan tegen de muur/wand worden gemonteerd met de meegeleverde montageplaat.

1. Kies daarvoor een geschikte plaats.
2. Bevestig de sensormontageplaat tegen de muur/wand met de schroeven en het meegeleverde dubbelzijdige plakband. Let op de juiste stand bij het monteren van de plaat.

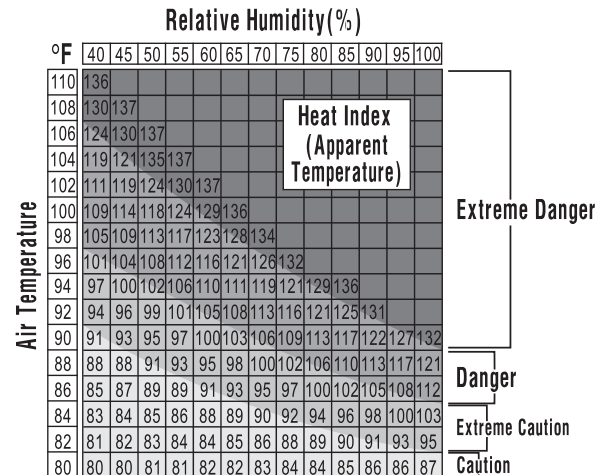


3. Daarna kan de sensor aan de plaat worden opgehangen.

1. Um die Funktion Temperaturbenachrichtigung zu aktivieren, drücken Sie die Taste TEMP ALERT (H).
2. Im Bereich „INDOOR“ blinkt das Wort „ALERT“. Nun wählen Sie den Modus der Temperaturbenachrichtigung für die Messung durch die Haupteinheit aus.
3. Drücken Sie die Tasten MAX / MIN / ▲ (G) und CLEAR / ▼ (K), um den gewünschten Modus auszuwählen.
4. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste TEMP ALERT (H), und stellen Sie den Modus der Temperaturbenachrichtigung für die Messung durch den Sensor ein.
5. Im Bereich „REMOTE“ blinkt das Wort „ALERT“. Nun wählen Sie den Modus der Temperaturbenachrichtigung für die Messung durch den Sensor aus.
6. Drücken Sie die Tasten MAX / MIN / ▲ (G) und CLEAR / ▼ (K), um den gewünschten Modus auszuwählen.
7. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste TEMPALERT (H). Die Funktion Temperaturbenachrichtigung ist nun aktiviert.
8. Drücken Sie die Taste SNOOZE / ALERT STOP/LIGHT (A), um die Benachrichtigungsfunktion auszuschalten. Folgen Sie den Schritten (6) und (7), um die Benachrichtigungsfunktion zu deaktivieren.

### Hitzeindex

Der Hitzeindex hilft Ihnen dabei, die Umgebungsbedingungen im Sensorbereich zu verstehen. Wenn der Sensor synchronisiert wird, erscheint ein Pfeil auf dem LCD-Bildschirm des Hauptgeräts, der auf eine der Hitzeindex-Zonen zeigt.



Relative humidity (%)	Relative Luftfeuchtigkeit (%)
Air temperature	Lufttemperatur
Heat index (apparent temperature)	Hitzeindex (gefühlte Temperatur)
Extreme danger	Extreme Gefahr
Danger	Gefahr
Extreme caution	Extreme Vorsicht
Caution	Vorsicht

Hitzeindex	Temperaturbandbreite (wenn die relative Luftfeuchte bei 100 % liegt)	Bemerkung
Hohes Gefahrenrisiko	> +50,6 °C oder > 130 °F	Hohes Risiko von Hitzschlag, Muskelkrämpfen oder Hitzeschäden
Gefahrenrisiko	+40,1 bis +54,5 °C oder +105 °F bis +129 °F	Risiko von Hitzschlag, Muskelkrämpfen oder Hitzeschäden
Extreme Vorsicht geboten	+32 bis +40 °C oder +90 bis +104 °F	Hitzschlag, Muskelkrämpfen oder Hitzeschäden möglich.
Vorsicht geboten	+26,6 bis +31,9 °C oder +80 bis +89 °F	
Komfort	+20,6 bis +26,5 °C oder +70 bis +79 °F	
Kühl	+10 bis +20,5 °C oder +50 bis +69 °F	
Kalt	< +9,4 °C oder < +49 °F	

### Komfortsymbol



Zeigt an, dass die Temperatur hoch ist. (>+27 °C oder +80 °F)



Zeigt an, dass die Temperatur angenehm ist. (+21 bis +26 °C oder +70 bis +79 °F)



Zeigt an, dass die Temperatur niedrig ist. (<+20 °C oder +69 °F)

### Funktion Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Taste SNOOZE / ALERT STOP / LIGHT (A), um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren. Sie schaltet sich nach etwa fünf Sekunden aus.

- Batterijen moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Er bestaat dan explosiegevaar!

### Diversen

- Onderhoud, afstellingen of reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakman of een gespecialiseerde onderhoudsdienst.
- Voor vragen waarop deze gebruiksaanwijzing geen antwoord biedt, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of andere specialisten.

## 5. Bedieningselementen

### Hoofdapparaat (ontvanger)

- A. Knop SNOOZE/ALERT (sluimeren/waarschuwing) STOP/LIGHT (stop/achtergrondverlichting)
- B. Knop ALARM
- C. Knop ▲
- D. Knop ▼
- E. Knop °C/°F
- F. Knop SET / WAVE (instellen/draaggolf)
- G. Knop MAX / MIN / ▲
- H. Knop TEMP ALERT (temperatuurwaarschuwing)
- I. Knop RESET
- J. Knop RE-SYNC (opnieuw synchroniseren)
- K. Knop CLEAR / ▼ (geheugen wissen)
- L. Batterijcompartiment
- M. Standaard

De beide knoppen aan de linker- en rechterkant van de knop TEMP ALERT (H) hebben geen functie.

### Sensor (transmitter)

1. LC-scherm
2. Knop SELECT
3. Knop RESET
4. Knop °C/°F
5. Sensormontageplaat
6. Batterijcompartiment
7. Haak

## 4. Veiligheidsinstructies



Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan!

Het uitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

### Personen / Product

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren!
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Wanneer u het product aan het installeren bent, let er dan op dat de ondergrond en het oppervlak stabiel zijn. Het risico op verwonding ontstaat wanneer het product valt.
- Gebruik het hoofdaparaat alleen in gesloten ruimten; gebruik het niet buitenshuis. Vermijd altijd contact met vocht zoals in badkamers of soortgelijke plaatsen.
- Plaats het product niet op of naast open vuren, zoals brandende kaarsen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Boor geen gaten of schroef geen schroeven in de behuizing om het product ergens aan of op te bevestigen. Dit kan het product beschadigen en de veiligheid nadelig beïnvloeden.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Stel het product niet bloot aan extreme en plotselinge temperatuurwisselingen omdat dit een snelle verandering van weergegeven informatie zal veroorzaken en dat zal de precisie van de weergegeven data beïnvloeden.
- De fabrikant of leverancier is niet verantwoordelijk voor de weergave van incorrecte data of potentiële consequenties als resultaat van een verkeerde weergave.

### Batterijen

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- De batterijen dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen aan te pakken.

## 9. Entsorgung

### Allgemein



Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen.

Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne mit Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben werden muss.

### Batterien / Akkus



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (**Batterieverordnung**) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; **eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!** Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: **Cd=Cadmium**, **Hg=Quecksilber**, **Pb=Blei**.

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Somit werden Sie Ihren gesetzlichen Pflichten gerecht und tragen zum Umweltschutz bei!

## 10. Technische Daten

	Haupteinheit	Sensor
Betriebsspannung:	2 x 1,5 V Batterie, Typ AAA	2 x 1,5 V Batterie, Typ AA
<b>Messbereich</b>		
-Temperatur:	-20 bis +70 °C (-4 bis +158 °F)	-50 bis +70 °C (-58 bis +158 °F)
-Luffeuchtigkeit:	20 - 90 %	10 - 90 %
<b>Auflösung</b>		
-Temperatur:	0,1 °C (0,2 °F)	
-Luffeuchtigkeit:	1 %	
<b>Genauigkeit</b>		
-Temperatur:	±1 °C (0 bis +40 °C) ± 2 °C (Sonstiges)	
-Luffeuchtigkeit:	±5 % (35 - 75 %) ±10 % (Sonstiges)	
-Zeit (DCF-synchronisiert):	Weniger als 1 Sekunde Abweichung in 3000 Jahren	-
-Zeit (nicht synchronisiert):	± 60 Sekunden/Monat	
<b>Abtastzyklus</b>		
-Temperatur:	32 Sekunden	
-Luffeuchtigkeit:	32 Sekunden	
Gewicht:	170 g	68 g
Abmessungen (B x H x T):	78 x 156 x 24 mm	68 x 98 x 20 mm

## 1. Bedoeld gebruik

Het apparaat wordt gebruikt voor het weergeven van datum, tijd, plaatselijke (binnenshuis) en op afstand (buitenshuis) gemeten temperatuur en geeft luchtvochtigheidsinformatie. De klimaatinformatie buitenshuis wordt vanaf de sensor verzonden via HF-signalen. Met de waarschuwingfunctie geeft het apparaat aan als bepaalde grenzen van temperatuur en luchtvochtigheid worden bereikt. De datum en tijdinformatie kan worden gesynchroniseerd met het DCF-signaal. Het apparaat heeft eveneens een ingebouwde alarmfunctie. Doordat het uitleesvenster (LCD-scherm) is voorzien van achtergrondverlichting kan dit in het donker worden afgelezen. De omgevingscondities zijn af te lezen via comfort-pictogrammen en de hitte-index indicator.

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik. Het is niet geschikt voor medische doeleinden of om de publieke sector te informeren. Het hoofdapparaat (ontvanger) van het geheel wordt gevoed door twee batterijen van het type AAA (niet meegeleverd) en de sensor (zender) wordt gevoed door twee batterijen van het type AA (niet bijgevoegd). Het hoofdapparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge omgevingen binnenshuis. De sensor kan ook in droge en beschutte gebieden buiten worden gebruikt.

Elk gebruik dat niet overeenstemt met hetgeen hierboven beschreven werd, is verboden. Inbreuk op het gebruik kan het product beschadigen en leiden tot ongelukken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Geen enkel onderdeel van het product mag gewijzigd of herbouwd worden. Lees de bedieningsinstructies grondig en bewaar de bedieningsinstructies voor latere raadpleging.

## 2. Leveringsomvang

- Hygrometer hoofdapparaat (ontvanger)
- Sensor (zender)
- Sensormontageplaat
- Dubbelzijdig plakband
- Twee schroeven
- Gebruiksaanwijzing

## 3. Verklaring van de symbolen

Let op de volgende symbolen:



Een uitroepteken binnen een gelijkpotige driehoek waarschuwt voor belangrijke informatie in de handleiding. Lees de gehele gebruikshandleiding goed door alvorens het apparaat te bedienen, anders is er een risico voor gevaar.



Het „hand“-symbool vindt u bij bijzondere tips of instructies voor de bediening.



De spanningsomzetter kan enkel binnenshuis gebruikt worden.



## Inleiding

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Het product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese voorwaarden.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing goed op te volgen om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te waarborgen!

U dient vóór de ingebruikname van het product de gebruiksaanwijzing volledig te lezen en alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften in acht te nemen.

Alle firmanamen en productnamen zijn handelsmerken van de respectieve eigenaars. Alle rechten voorbehouden.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot:

Voor meer informatie kunt u kijken op [www.conrad.nl](http://www.conrad.nl) of [www.conrad.be](http://www.conrad.be)

## Table of contents

Introduction.....	20
Intended Use.....	21
Delivery contents.....	21
Explanation of symbols.....	21
Safety instructions.....	22
Persons / Product.....	22
Batteries.....	22
Miscellaneous.....	23
Operating elements.....	23
Main unit (receiver).....	23
Sensor (transmitter).....	23
Inserting / replacing batteries.....	24
Main unit.....	24
Sensor.....	24
Installation of the sensor mounting plate (optional).....	24
Operation.....	25
Synchronizing with the sensor.....	25
DCF reception.....	26
Set the clock manually.....	27
Alarm function.....	27
Temperature / humidity measurement.....	28
Temperature and humidity alert.....	28
Backlight function.....	31
Disposal.....	32
General.....	32
Batteries / rechargeable batteries.....	32
Technical Data.....	33

## **GB** Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product meets the requirements of current European and national guidelines.

We kindly request the user to follow the operating instructions to preserve this condition and to ensure safe operation!

Please read the operating instructions completely and observe the safety and operating instructions before using the product.

All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners. All rights are reserved.

For a fast response of you technical enquiries please use the email address listed below:

Germany: Tel. no.: +49 9604 / 40 88 80  
Fax. no.: +49 9604 / 40 88 48  
e-mail: [tkb@conrad.de](mailto:tkb@conrad.de)  
Mon. to Thur. 8.00am to 4.30pm,  
Fri. 8.00am to 2.00pm

## Inhoudsopgave

Inleiding .....	50
Bedoeld gebruik.....	51
Leveringsomvang .....	51
Verklaring van de symbolen .....	51
Veiligheidsinstructies .....	52
Personen / Product .....	52
Batterijen .....	52
Diversen .....	53
Bedieningselementen .....	53
Hoofdapparaat (ontvanger) .....	53
Sensor (transmitter).....	53
Plaatsen/vervangen van de batterijen .....	54
Hoofdapparaat.....	54
Sensor .....	54
Monteren van de sensormontageplaat (optie).....	54
Ingebruikname.....	55
Synchronisatie van de sensor .....	55
DCF-Empfang.....	56
Handmatig instellen van de klok.....	57
Alarmfunctie.....	57
Temperatuur/luchtvochtigheidsmeting .....	58
Temperatuur en luchtvochtigheidswaarschuwing .....	58
Achtergrondverlichting.....	61
Verwijdering .....	62
Algemeen .....	62
Batterijen / accu's .....	62
Technische gegevens.....	63

## 10. Caractéristiques techniques

	Unité principale	Capteur
Tension de service :	2 x 1,5 V pile, type AAA	2 x 1,5 V pile, type AA
<b>Gamme de mesure</b>		
-température:	-20 à +70 °C (-4 à +158 °F)	-50 à +70 °C (-58 à +158 °F)
-humidité:	20 - 90 %	10 - 90 %
<b>Résolution</b>		
-température:	0,1 °C (0,2 °F)	
-humidité:	1 %	
<b>Précision</b>		
-température:	±1 °C (0 à +40 °C) ± 2 °C (autres)	
-humidité:	±5 % (35 - 75 %) ±10 % (autres)	
-Heure (synchronisée DCF) :	Moins d'une seconde d'erreur sur 3 000 ans	-
-Heure (non synchronisée) :	±60 sec / mois	-
<b>Cycle de palpage</b>		
-température:	32 secondes	
-humidité:	32 secondes	
Poids:	170 g	68 g
Dimensions (L x H x P):	78 x 156 x 24 mm	68 x 98 x 20 mm

## 1. Intended Use

The product is used to provide date, time, local and remote temperature and humidity information. The remote climate information is transmitted from the sensor via RF signals. The alert function allows the product to notify you when the temperature and humidity reach certain levels. The date and time information can be synchronized with the DCF signal. The product also has a built-in alarm function. The backlight allows the user to read the screen in darkness. The comfort icons and index tell the user the ambient conditions.

The product is intended for private use only. It is not suitable for medical purposes or for providing information to the public. The main unit (receiver) of the product is powered by two AAA batteries (not included) and the sensor (transmitter) is powered by two AA batteries (not included). The main unit is suitable for use in a dry, indoor environment only. The sensor is also suitable for a dry, sheltered outdoor environment.

Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. No part of the product may be modified or rebuilt. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

## 2. Delivery contents

- Hygrometer main unit (receiver)
- Sensor (transmitter)
- Sensor mounting plate
- Double-sided adhesive tape
- Screw x 2
- Operating instructions

## 3. Explanation of symbols

The following symbols must be observed:



An exclamation mark within an equilateral triangle indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.



The "hand" symbol indicates special information and advice on operation of the device.



The device is only authorised for use in dry, sheltered environments.

## 4. Safety instructions



We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty will then expire!

An exclamation mark in a triangle indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

### Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets!
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- When setting up the product, make sure that the surface and foundation are stable. There is a risk of injury to persons if the product falls.
- Use the main unit in closed rooms only; do not use outdoors. Always avoid contact with moisture such as in bathrooms or similar places.
- Do not place any sources of open fire, such as burning candles, on or next to the product.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Do not drill any holes or insert any screws into the housing to attach or mount the product. This can damage the product and interfere with safety.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Do not subject the product to extreme and sudden temperature fluctuations as this causes a rapid change of display information and therefore interferes with the precision of the data.
- The manufacturer or supplier assumes no responsibility for the display of incorrect data or potential consequences resulting from an incorrect display.

### Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the batteries.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave the battery lying around, as there is risk, that children or pets swallow it.

## 9. Elimination des déchets

### Général



Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit doit être traité séparément et non comme déchet ménager.

### Piles / accumulateurs



Le consommateur final est légalement tenu (**ordonnance relative à l'élimination des piles usagées**) de rapporter toutes les piles et accumulateurs usés, **il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères** ! Les piles et accumulateurs qui contiennent des substances nocives sont repérés par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : **Cd**=cadmium, **Hg**=mercure, **Pb**=plomb.

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accus usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accumulateurs.

Vous respecterez ainsi vos obligations civiles et contribuerez à la protection de l'environnement !

Relative humidity (%)	Humidité relative (%)
Air temperature	Température de l'air
Heat index (apparent temperature)	Index de chaleur (température apparente)
Extreme danger	Danger extrême
Danger	Danger
Extreme caution	Attention extrême
Caution	Attention

Index de chaleur	Plage de températures (lorsque HR est de 100 %)	Remarques
Danger extrême	> +50,6 °C ou > 130 °F	Risque élevé de coups de chaleur, de crampes musculaires ou d'épuisement dû à la chaleur.
Danger	de +40,1 à +54,5 °C ou de +105 °F à +129 °F	Risque de coups de chaleur, de crampes musculaires ou d'épuisement dû à la chaleur.
Extrême prudence	+32 pour + 40 °C ou de +90 à +104 °F	Risque de coup de chaleur, de crampe musculaire ou d'épuisement dû à la chaleur.
Attention !	de +26,6 à +31,9 °C ou de +80 à +89 °F	
Confort	de +20,6 à +26,5 °C ou de +70 à +79 °F	
Frais	de +10 à +20,5 °C ou de +50 à +69 °F	
Froid	< +9,4 °C ou < +49 °F	

### Icône de confort



Indique que la température est élevée. (>+27 °C ou +80 °F)



Indique que la température est confortable. (de +21 à +26 °C ou de +70 à +79 °F)



Indique que la température est basse. (<+20 °C ou +69 °F)

### Fonction de rétro-éclairage

Appuyer sur la touche SNOOZE/ALERT STOP/LIGHT (A) pour activer le rétro-éclairage. Le rétro-éclairage s'éteindra au bout de cinq secondes environ.

- All the batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

### Miscellaneous

- Servicing, adjustment or repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If any questions arise that are not answered in this operating instruction, contact our Technical Advisory Service or other experts.

## 5. Operating elements

### Main unit (receiver)

- A. Button SNOOZE / ALERT STOP / LIGHT
- B. Button ALARM
- C. Button ▲
- D. Button ▼
- E. Button °C / °F
- F. Button SET / WAVE
- G. Button MAX / MIN / ▲
- H. Button TEMP ALERT
- I. Button RESET
- J. Button RE-SYNC
- K. Button CLEAR / ▼
- L. Battery compartment
- M. Stand

The two buttons on the left and right of the button TEMP ALERT (H) have no function.

### Sensor (transmitter)

1. LC display
2. Button SELECT
3. Button RESET
4. Button °C / °F
5. Sensor mounting plate
6. Battery compartment
7. Hanger

## 6. Inserting / replacing batteries

### Main unit

1. Unfold the stand (M), and remove the battery compartment cover.
2. Insert two AAA batteries while observing the correct polarity.
3. Cover the battery compartment.
4. Press the button RESET (I) once.

### Sensor

1. Unfold the stand, and remove the battery compartment cover.
2. Insert two AA batteries while observing the correct polarity.
3. Cover the battery compartment.
4. Press the button RESET (3) once.

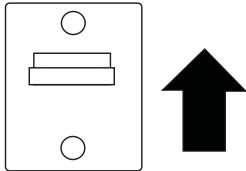
## 7. Installation of the sensor mounting plate (optional)



- When drilling mounting holes or screwing down, ensure that no existing electrical cables, gas or water pipes will be damaged.
- The product should only be mounted perpendicularly on a solid wall.

You can mount the sensor on a wall with the mounting plate provided.

1. Select your desire location.
2. Mount the sensor mounting plate on the wall with the screws or double-sided adhesive tape provided. Note the correct direction while installing the plate.

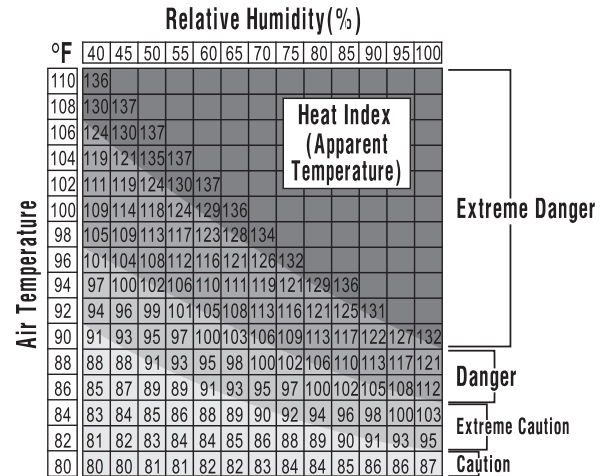


3. Then you can hang the sensor on the plate.

1. Pour activer la fonction d'alerte de la température, appuyer sur la touche TEMP ALERT (H).
2. Le mot "ALERT" clignotera dans la section "INDOOR", vous choisissez le mode d'alerte de la température pour la mesure de l'unité principale.
3. Appuyer sur la touche MAX / MIN / ▲ (G) et CLEAR / ▼ (K) pour sélectionner le mode souhaité.
4. Appuyer sur la touche TEMP ALERT (H) pour confirmer et régler le mode d'alerte de la température pour la mesure du capteur.
5. Le mot "ALERT" clignotera dans la section "REMOTE", vous choisissez le mode d'alerte de la température pour la mesure du capteur.
6. Appuyer sur la touche MAX / MIN / ▲ (G) et CLEAR / ▼ (K) pour sélectionner le mode souhaité.
7. Appuyer sur la touche TEMP ALERT (H) pour confirmer, la fonction d'alerte de la température est maintenant activée.
8. Appuyer sur la touche SNOOZE/ALERT STOP/LIGHT (A) pour arrêter l'alerte. Suivre les étapes (6) et (7) pour désactiver l'alerte.

### Pointeur de l'index de chaleur

Le pointeur de l'index de chaleur vous aide à comprendre les conditions ambiantes autour du capteur. Lorsque le capteur est synchronisé, l'écran LCD de l'unité principale affiche une flèche orientée sur l'une des zones de l'index.



## Réglage de l'alerte de température et d'humidité

1. Appuyer et maintenir enfoncée la touche TEMP ALERT (H).
2. L'icône ▲ apparaît au-dessus de la valeur de la température, et la valeur de la température clignote. Vous réglez maintenant la limite supérieure de la température.
3. Appuyer sur la touche MAX / MIN / ▲ (G) et CLEAR / ▼ (K) pour ajuster la valeur.
4. Appuyer sur la touche TEMP ALERT (H) pour confirmer et régler la limite inférieure de la température.
5. L'icône ▼ apparaît au-dessus de la valeur de la température et la valeur de la température clignote. Vous réglez maintenant la limite inférieure de la température.
6. Appuyer sur la touche MAX / MIN / ▲ (G) et EFFACER/▼ (K) pour ajuster la valeur.
7. Appuyer sur la touche TEMP ALERT (H) pour confirmer et régler la limite supérieure de l'humidité.
8. L'icône ▲ apparaît au-dessus de la valeur de l'humidité, et la valeur de l'humidité clignote. Vous réglez maintenant la limite supérieure de l'humidité.
9. Appuyer sur la touche MAX / MIN / ▲ (G) et EFFACER/▼ (K) pour ajuster la valeur.
10. Appuyer sur la touche TEMP ALERT (H) pour confirmer et régler la limite inférieure de l'humidité.
11. L'icône ▼ apparaît au-dessus de la valeur de l'humidité et la valeur de l'humidité clignote. Vous réglez maintenant la limite inférieure de l'humidité.
12. Appuyer sur la touche MAX / MIN / ▲ (G) et EFFACER/▼ (K) pour ajuster la valeur.
13. Appuyer sur la touche TEMP ALERT (H) pour confirmer.




## Activation de la fonction d'alerte de température

La fonction d'alerte de température fonctionne à partir des valeurs intérieures et des valeurs à distance. Il y a trois modes.

Mode limite supérieure	Lorsque la température/l'humidité mesurée est supérieure à la limite supérieure, vous serez alerté. L'icône ▲ apparaît au-dessus des valeurs de la température et de l'humidité.
Mode limite inférieure	Lorsque la température/l'humidité mesurée est inférieure à la limite inférieure, vous serez alerté. L'icône ▼ apparaît au-dessus des valeurs de la température et de l'humidité.
Mode limite supérieure et limite inférieure	Lorsque la température/l'humidité mesurée est supérieure à la limite supérieure ou inférieure à la limite inférieure, vous serez alerté. Les deux icônes ▲ et ▼ apparaissent au-dessus des valeurs de température et d'humidité.
Alerte désactivée	Les deux icônes ▲ et ▼ sont désactivées.

## 8. Operation

### Synchronizing with the sensor

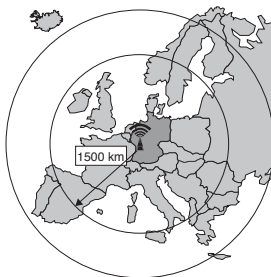
1. The main unit measures the temperature and humidity once batteries are inserted. The main unit (receiver) will also try to obtain information from the sensor (transmitter) via RF channel (433 MHz) for five minutes.  blinks on the screen when the main unit is trying to connect with the sensor.
2. The sensor is not weatherproof and must be placed in a shaded, dry location.
3. The temperature and humidity information from the sensor is shown on the main unit's LC display once the RF signal is received. The synchronization of the main unit and the sensor is now established.  will be shown on the LC display. If the main unit and the sensor can not be synchronized within the first five minutes,  will be shown on the LC display.
4. To re-synchronize them, press the button RE-SYNC (J) on the main unit.  
Note that:
  - The main unit or the outdoor unit should be at least 1.2 m away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
  - Avoid placing the main unit near metal window frames.
  - Avoid using electronic products which use the same frequency range (433 MHz).
5. If the main unit has shown the correct remote temperature and humidity in the past, but now shows "--", the connection between the main unit and the sensor has been lost. Follow the instructions in step 4 to re-synchronize them.
6. If the main unit and the sensor cannot be synchronized, please reset the main unit and the sensor.






*Do not open the battery compartment after the main unit and the sensor have been synchronized. You may accidentally reset them.  
The maximum transmission range is 30 m from the sensor to the main unit (in open space).  
However, this is subject to the ambient conditions.*



## DCF reception

- This is a signal which is sent by a transmitter in Mainflingen (near Frankfurt am Main). Its range is up to 1,500 km and if transmission conditions are ideal, even up to 2,000 km.
- Among other things, the DCF signal includes the precise time (theoretical deviation of 1 second in a million years!) and the date.
- This means, of course, that there is no elaborate manual setting of summer and winter time.
- When placing the clock, the following locations should be avoided:
  - inside or near concrete / steel buildings or structures, unless the clock is close to / next to a window.
  - close to a power station
  - inside a moving vehicle where radio transmission or electronics interference may occur
  - too close to any household appliances
  - close to construction sites, traffic lights, roadside or neon lights
  - close to or on top of metal surfaces / plates.



1. Directly after the first start-up the attempt to receive the DCF signal takes place.
2. Detection of the DCF signal and its evaluation can last up to ten minutes. The radio tower symbol  flashes during the reception attempt. Do not make any adjustments while DCF reception is in progress.
3. If reception is successful, the radio tower symbol  remains permanently visible. The symbol  appears below the radio tower.
4. Bad reception is to be expected, e.g., with metallised insulated glass windows, reinforced concrete construction, coated special wallpaper or in a cellar.
5. If there is still no current time indicated in the display after ten minutes, change the installation location of the wireless table clock. Then briefly press the button SET / WAVE (F) on the back of the device.
6. If the reception attempt failed after the first start-up, the device tries to receive the DCF signal at an interval of three hours, for ten minutes each time.
7. You can initiate a new reception attempt at any time by briefly pressing the WAVE/SET button on the back of the device.
8. Reception attempts for the daily automatic synchronisation with DCF time take place at night at 2, a.m., since as a rule little interference due to electronic devices is to be expected during this time.

## Activation de la fonction veille

1. Appuyer sur la touche ALARM (B) jusqu'à ce que  et **Zz** apparaissent, indiquant que la fonction de veille est activée.
2. Pour mettre l'alarme en veille, appuyer une fois sur la touche SNOOZE/ALERT STOP/LIGHT (A). L'alarme retentira à nouveau au bout de cinq minutes environ.
3. Pour arrêter l'alarme complètement, appuyer sur la touche ALARM (B) jusqu'à ce que  et **Zz** s'éteignent. La fonction d'alarme est désactivée.

## Mesure de la température/de l'humidité

La température et l'humidité sont mesurées par l'unité principale et le capteur lorsque les piles sont insérées. La température et l'humidité mesurées par l'unité principale seront affichées dans la section "INDOOR". La température et l'humidité mesurées par le capteur seront affichées dans la section "REMOTE".

## Valeur maximum/minimum de la température/de l'humidité

- Pour afficher la valeur maximum de la température/de l'humidité dans la mémoire, appuyer une fois sur la touche MAX / MIN / ▲ (G), le symbole "MAX" apparaît.
- Pour afficher la valeur minimum de la température/de l'humidité dans la mémoire, appuyer une fois de plus sur la touche MAX / MIN / ▲ (G), le symbole "MIN" apparaît.
- Pour réinitialiser la mémoire, appuyer sur la touche CLEAR / ▼ (K).

## Alternance entre les unités de température

L'unité de température implicite est °C, appuyer sur la touche °C/°F (E) pour alterner entre les unités affichées.

## Alerte de température et d'humidité

La fonction d'alerte de température et d'humidité vous avertira lorsque la température ou l'humidité atteignent une certaine valeur.



## Réglage manuel de l'horloge

### Réglage des fuseaux horaires et de la langue

1. Appuyer et maintenir enfoncée la touche SET / WAVE (F) pour accéder au mode réglage.
2. Appuyer sur la touche ▲(C) pour sélectionner le fuseau horaire correct. -1 représente le fuseau horaire GMT 0 ; 0 représente le fuseau horaire GMT +1 ; 1 représente le fuseau horaire GMT +2.
3. Appuyer sur la touche ▼ pour changer la langue utilisée pour afficher le jour de la semaine.
4. Appuyer sur la touche SET / WAVE (F) pour finir le réglage du fuseau horaire et de la langue et régler le calendrier.

### Réglage du calendrier

1. Appuyer sur la touche SET / WAVE (F) pour sauter cette étape si vous n'avez pas besoin de régler le calendrier manuellement.
2. Appuyer sur la touche ▲(C) ou ▼(D) pour régler l'année. Appuyer et maintenir enfoncée la touche pour augmenter/diminuer la valeur rapidement.
3. Appuyer sur la touche SET / WAVE (F) pour finir de régler l'année et régler la date. Appuyer sur la touche ▲(C) ou ▼(D) pour régler la date. Appuyer et maintenir enfoncée la touche pour augmenter/diminuer la valeur rapidement.
4. Appuyer sur la touche SET / WAVE (F) pour finir le réglage du calendrier et régler la heure.

### Réglage de l'heure

1. Appuyer sur la touche SET / WAVE (F) pour sauter cette étape et quitter le mode réglage si vous n'avez pas besoin de régler l'heure manuellement.
2. Appuyer sur la touche ▲(C) ou ▼(D) pour régler les minutes. Appuyer et maintenir enfoncée la touche pour augmenter/diminuer la valeur rapidement. Lorsque l'on appuie sur la touche ▲(C) ou ▼(D), les secondes seront réglées sur zéro.
3. Appuyer sur la touche SET / WAVE (F) pour finir de régler l'heure et le format de l'heure.
4. Appuyer sur la touche ▲(C) ou ▼(D) pour alterner entre le format 12 heures et le format 24 heures pour l'affichage de l'heure.
5. Appuyer sur la touche SET / WAVE (F) pour finir de régler l'heure et quitter le mode réglage.

## Fonction d'alarme

### Réglage de l'alarme

Appuyer sur la touche ▲(C) ou ▼(D) pour régler l'heure de l'alarme. L'icône "ALARM" s'illuminera et l'affichage actuel de l'horloge passera à l'affichage de l'heure de l'alarme. Appuyer et maintenir enfoncée la touche pour augmenter/diminuer la valeur rapidement.

### Activation de l'alarme

1. Appuyer une fois sur la touche ALARM (B), **(((●)))** apparaît, indiquant que la fonction d'alarme est activée. L'alarme retentira à l'heure de l'alarme.
2. Pour arrêter l'alarme lorsqu'elle retentit, appuyer sur la touche ALARME (B) jusqu'à ce que **(((●)))** et **Zz** s'éteignent. La fonction d'alarme est désactivée.

## Set the clock manually

### Set the time zone and language

1. Press and hold the button SET / WAVE (F) to enter setup mode.
2. Press the button ▲(C) to select the correct time zone. -1 stands for GMT 0 time zone; 0 stands for GMT +1 time zone; 1 stands for GMT +2 time zone.
3. Press the button ▼ to change the language used for displaying the day of the week.
4. Press the button SET / WAVE (F) to finish setting the time zone and language and set the calendar.

### Set the calendar

1. Press the button SET / WAVE (F) to skip this step if you do not need to set the calendar manually.
2. Press the button ▲(C) or ▼(D) to set the year. Press and hold the button to increase / decrease the value rapidly.
3. Press the button SET / WAVE (F) to finish setting the year and set the date.
4. Press the button ▲(C) or ▼(D) to set the date. Press and hold the button to increase / decrease the value rapidly.
5. Press the button SET / WAVE (F) to finish setting the calendar and set the time.

### Set the time

1. Press the button SET / WAVE (F) to skip this step and exit the setup mode if you do not need to set the time manually.
2. Press the button ▲(C) or ▼(D) to set the minutes. Press and hold the button to increase / decrease the value rapidly. Once the button ▲(C) or ▼(D) is pressed, the seconds will be set to zero.
3. Press the button SET / WAVE (F) to finish setting the time and set the time format.
4. Press the button ▲(C) or ▼(D) to switch between 12 hr format or 24 hr format for time display.
5. Press the button SET / WAVE (F) to finish setting the time and exit the setup mode.

## Alarm function

### Set the alarm

Press the button ▲(C) or ▼(D) to set the alarm time. The icon "ALARM" will light up and the current clock display will be switched to show the alarm time. Press and hold the button to increase / decrease the value rapidly.

### Activate the alarm

1. Press the button ALARM (B) once, **(((●)))** appears, indicating the alarm function is activated. The alarm will ring at the alarm time.
2. To stop the alarm when it is ringing, press the button ALARM (B) until **(((●)))** and **Zz** goes off. The alarm function is deactivated.

## Activate the snooze function

1. Press the button ALARM (B) until **((●))** and **Zz** appear, indicating the snooze function is activated.
2. To snooze the alarm, press the button SNOOZE / ALERT STOP / LIGHT (A) once. The alarm will ring again in about five minutes.
3. To stop the alarm completely, press the button ALARM (B) until **((●))** and **Zz** goes off. The alarm function is deactivated.

## Temperature / humidity measurement

Temperature and humidity are measured by the main unit and the sensor when batteries are inserted. The temperature and humidity measured by the main unit will be displayed in the "INDOOR" section. The temperature and humidity measure by the sensor will be displayed in the "REMOTE" section.

### Maximum / minimum value of temperature / humidity

- To display the maximum value of the temperature / humidity in the memory, press the button MAX / MIN / ▲ (G) once, the symbol "MAX" appears.
- To display the minimum value of the temperature / humidity in the memory, press the button MAX / MIN / ▲ (G) once more, the symbol "MIN" appears.
- To reset the memory, press the button CLEAR / ▼ (K).

### Switching temperature unit

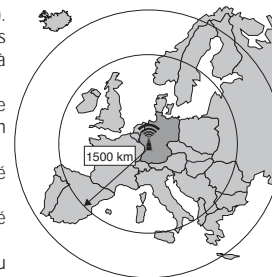
The default temperature unit is °C, press the button °C / °F (E) to toggle the display unit.




## Temperature and humidity alert

The temperature and humidity alert function will alert you when the temperature or humidity reaches a certain value.

## Réception DCF

- Il s'agit d'un signal émis par un émetteur à Mainflingen (près de Francfort sur Main). Sa portée est de 1 500 km, et peut, par des conditions de réception idéales, s'étendre jusqu'à 2 000 km.
- Le signal DCF comprend, entre autres, l'heure exacte (écart théorique 1 seconde pour un million d'années) et la date.
- Naturellement, le réglage manuel de l'heure d'été et d'hiver devient de ce fait inutile.
- Lorsque vous placez l'horloge, il est recommandé d'éviter les emplacements suivants :
  - à l'intérieur de ou à proximité de bâtiments ou de structures en béton/en acier, à moins que l'horloge ne soit près de/côté d'une fenêtre.
  - près d'une centrale électrique
  - à l'intérieur d'un véhicule en mouvement, là où des transmissions radio ou des interférences électroniques peuvent se produire
  - trop près de tout appareil électroménager
  - près de chantiers de construction, de feux de signalisation, de l'éclairage routier ou de néons
  - près de ou sur des surfaces/plaques métalliques.






1. La première mise en service est suivie immédiatement d'une tentative de réception du signal DCF.
2. La détection du signal DCF et son évaluation peuvent prendre jusqu'à dix minutes. Le symbole de la tour de radio  clignote lors des tentatives de réception. Ne pas effectuer d'ajustements lorsque la réception DCF est en cours.
3. Si la réception réussit, le symbole de la tour de radio  reste visible en permanence. Le symbole  apparaît au-dessous de la tour de radio.
4. Une mauvaise réception peut être causée par ex. par des fenêtres d'isolation métallisées, des bâtiments en béton armé, des moquettes spéciales revêtues ou une utilisation dans une cave.
5. Si au bout de 10 minutes aucune heure/date actuelle n'est affichée, changez alors l'emplacement de l'horloge de table radio. Pressez ensuite brièvement sur le bouton "RESET" au dos de l'appareil.
6. En cas d'échec de la première tentative de réception après la première mise en service, l'appareil fait un essai de réception du signal DCF pendant un intervalle de trois heures, pendant 10 minutes.
7. Vous pouvez exécuter un nouvel essai de réception à n'importe quel moment en pressant brièvement sur le bouton WAVE/SET au dos de l'appareil.
8. Les essais de réception pour la synchronisation journalière automatique avec l'heure DCF sont programmés la nuit à 2 heures, car les perturbations imputables aux appareils électroniques sont normalement moins importantes à ces heures-là.


## 8. Mise en service

### Synchronisation avec le capteur













1. L'unité principale mesure la température et l'humidité, une fois que les piles ont été insérées. L'unité principale (le récepteur) essaiera également d'obtenir des informations à partir du capteur (émetteur)

par le biais du canal de radiofréquence (433 MHz) pendant cinq minutes.  clignote à l'écran lorsque l'unité principale essaye de se connecter au capteur.

2. Le capteur n'est pas étanche aux intempéries et doit être placé dans un endroit sec et ombragé.
3. Les informations sur la température et l'humidité en provenance du capteur sont affichées sur l'affichage à cristaux liquides de l'unité principale lorsque le signal de radiofréquence a été reçu. La synchronisation de l'unité principale et du capteur est maintenant établie.  sera affiché sur l'affichage à cristaux liquides. Si l'unité principale et le capteur ne peuvent être synchronisés dans les cinq premières minutes,  sera affiché sur l'affichage à cristaux liquides.
4. Pour les resynchroniser, appuyer sur la touche RE-SYNC (J) sur l'unité principale.  
Veuillez noter que :
  - L'unité principale ou l'unité se trouvant à l'extérieur devront être placées à au moins 1,2 m de toute source d'interférences telle que des moniteurs d'ordinateurs ou des postes de télévision.
  - Éviter de placer l'unité principale à proximité de cadres métalliques de fenêtres.
  - Éviter d'utiliser des produits électroniques utilisant la même plage de fréquences (433 MHz).
5. Si l'unité principale a précédemment affiché la température et l'humidité à distance correctes, mais affiche maintenant «—», la connexion entre l'unité principale et le capteur a été perdue. Suivre les instructions de l'étape 4 pour les resynchroniser.
6. Si l'unité principale et le capteur ne peuvent être synchronisés, vous devez réarmer l'unité principale et le capteur.







 *Ne pas ouvrir le logement des piles après que l'unité principale et le capteur ont été synchronisés. Vous risquez de les réarmer accidentellement.  
La portée maximale de transmission est de 30 m du capteur à l'unité principale (dans un espace ouvert). Cette portée est toutefois sujette aux conditions ambiantes.*

### Set the temperature and humidity alert

1. Press and hold the button TEMP ALERT (H).
2. The icon  appears above the temperature value, and the temperature value blinks. You are now setting the upper temperature limit.
3. Press the button MAX / MIN /  (G) and CLEAR /  (K) to adjust the value.
4. Press the button TEMP ALERT (H) to confirm and set the lower temperature limit.
5. The icon  appears above the temperature value and the temperature value blinks. You are now setting the lower temperature limit.
6. Press the button MAX / MIN /  (G) and CLEAR /  (K) to adjust the value.
7. Press the button TEMP ALERT (H) to confirm and set the upper humidity limit.
8. The icon  appears above the humidity value, and the humidity value blinks. You are now setting the upper humidity limit.
9. Press the button MAX / MIN /  (G) and CLEAR /  (K) to adjust the value.
10. Press the button TEMP ALERT (H) to confirm and set the lower humidity limit.
11. The icon  appears above the humidity value and the humidity value blinks. You are now setting the lower humidity limit.
12. Press the button MAX / MIN /  (G) and CLEAR /  (K) to adjust the value.
13. Press the button TEMP ALERT (H) to confirm.

### Activate the temperature alert function

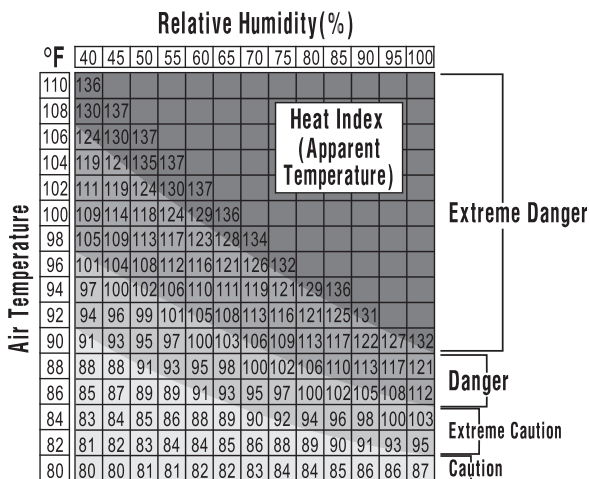
The temperature alert function works from the indoor values and the remote values. There are three modes.

Upper limit mode	When the measured temperature / humidity is higher than the upper limit, you will be alerted. The icon  appears above the temperature and humidity values.
Lower limit mode	When the measured temperature / humidity is lower than the lower limit, you will be alerted. The icon  appears above the temperature and humidity values.
Upper and lower limit mode	When the measured temperature / humidity is higher than the upper limit, or lower than the lower limit, you will be alerted. Both icons  and  appears above the temperature and humidity values.
Alert inactivated	Both icons  and  are off.

1. To activate the temperature alert function, press the button TEMP ALERT (H).
2. The word "ALERT" in the "INDOOR" section will blink, you are choosing the temperature alert mode for the main unit's measurement.
3. Press the button MAX / MIN / ▲ (G) and CLEAR / ▼ (K) to select the desired mode.
4. Press the button TEMP ALERT (H) to confirm and set the temperature alert mode for the sensor's measurement.
5. The word "ALERT" in the "REMOTE" section will blink, you are choosing the temperature alert mode for the sensor's measurement.
6. Press the button MAX / MIN / ▲ (G) and CLEAR / ▼ (K) to select the desired mode.
7. Press the button TEMP ALERT (H) to confirm, the temperature alert function is now activated.
8. Press the button SNOOZE / ALERT STOP / LIGHT (A) to stop the alert. Follow steps (6) and (7) to inactivate the alert.

### Heat index pointer

The heat index pointer helps you to understand the ambient condition around the sensor. When the sensor is synchronised, an arrow will show on the main unit's LC display, pointing to one of the heat index zones.



## 6. Insertion/remplacement des piles

### Unité principale

1. Déplier la base et retirer le couvercle du logement des piles.
2. Insérer deux piles AAA en veillant à respecter la polarité correcte.
3. Replacer le couvercle du logement des piles.
4. Appuyer une fois sur la touche RESET (I).

### Capteur

1. Déplier la base et retirer le couvercle du logement des piles.
2. Insérer deux piles AA en veillant à respecter la polarité.
3. Replacer le couvercle du logement des piles.
4. Appuyer une fois sur la touche RESET (3).

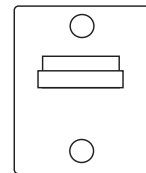
## 7. Installation de la plaque de montage du capteur (en option)



- Veillez à ne pas endommager les câbles électriques ni les conduites de gaz ou d'eau présents en perçant les trous de montage ou en vissant l'appareil.
- Le produit ne doit être installé que perpendiculairement sur un mur solide.

Vous pouvez fixer le capteur à un mur à l'aide de la plaque de montage fournie.

1. Sélectionner l'emplacement souhaité.
2. Fixer la plaque de montage du capteur au mur à l'aide des vis et du ruban adhésif double face fournis. Veuillez noter le sens correct lors de l'installation de la plaque.



3. Vous pouvez alors accrocher le capteur à la plaque.

- Garder les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Il convient de remplacer toutes les piles en même temps. Le mélange de piles anciennes et de nouvelles piles dans l'appareil peut entraîner la fuite de piles et endommager l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Il existe un risque d'explosion !

## Divers

- Les travaux de maintenance ou de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions sur un point non abordé dans ce mode d'emploi, contactez notre service technique ou autres experts.

## 5. Eléments de fonctionnement

### Unité principale (récepteur)

- A. Touche SNOOZE/ALERT STOP/LIGHT
- B. Touche ALARM
- C. Touche ▲
- D. Touche ▼
- E. Touche °C/°F
- F. Touche SET / WAVE
- G. Touche MAX / MIN / ▲
- H. Touche TEMP ALERT
- I. Touche RESET
- J. Touche RE-SYNC
- K. Touche CLEAR / ▼
- L. Logement de la pile
- M. Base

Les deux touches à gauche et à droite de la touche TEMP ALERT (H) n'ont pas de fonction.

### Capteur (émetteur)

1. Affichage à cristaux liquides
2. Touche SELECT
3. Touche RESET
4. Touche °C/°F
5. Plaque de montage du capteur
6. Logement de la pile
7. Crochet

Heat index	Temperature range (when the RH is 100 %)	Remark
Extreme danger	> +50.6 °C or > 130 °F	High risk of getting heat stroke, muscle cramps or heat exhaustion.
Danger	+40.1 to +54.5 °C or +105 °F to +129 °F	Risk of getting heat stroke, muscle cramps or heat exhaustion.
Extreme caution	+32 to +40 °C or +90 to +104 °F	Possibility of suffering heat stroke, muscle cramps or heat exhaustion.
Caution	+26.6 to +31.9 °C or +80 to +89 °F	
Comfort	+20.6 to +26.5 °C or +70 to +79 °F	
Cool	+10 to +20.5 °C or +50 to +69 °F	
Cold	< +9.4 °C or < +49 °F	

### Comfort icon



Indicates the temperature is high. (>+27 °C or +80 °F)



Indicates the temperature is comfortable. (+21 to +26 °C or +70 to +79 °F)



Indicates the temperature is low. (<+20 °C or +69 °F)

### Backlight function

Press the button SNOOZE / ALERT STOP / LIGHT (A) to activate the backlight. It will go off after around five seconds.

## 9. Disposal

### General



In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations.

The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

### Batteries / rechargeable batteries



The user is legally obliged (battery regulation) to return used batteries and rechargeable batteries. Disposing used batteries in the household waste is prohibited! Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are marked with the crossed-out wheeled bin. The symbol indicates that the product is forbidden to be disposed via the domestic refuse. The chemical symbols for the respective hazardous substances are Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

You can return used batteries/ rechargeable batteries free of charge to any collecting point of your local authority, our stores or where batteries/ rechargeable batteries are sold.

Consequently you comply with your legal obligations and contribute to environmental protection!

## 4. Consignes de sécurité



Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée!

Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

### Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques !
- Ne laissez pas trainer le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Lors de l'installation, veillez à ce que le produit ait une assise solide sur une surface stable. En cas de chute du produit, vous encourez un risque de blessures corporelles.
- Utilisez la unité principale dans des locaux fermés uniquement, une utilisation en plein air n'est pas autorisée. Le contact avec l'humidité, par exemple, dans une salle de bain, est à éviter absolument.
- Ne placez jamais, par exemple, une bougie allumée sur l'appareil ou à sa proximité, car cela peut constituer une cause d'incendie.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Ne percez aucun trou ou n'utilisez pas de vis pour fixer l'appareil dans le boîtier. Cela peut endommager l'appareil et nuire à la sécurité.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- N'exposez pas le produit à des variations de température extrêmes et soudaines car cela entraîne un changement rapide de l'affichage et réduit la précision des valeurs de mesure.
- Le fabricant décline toute responsabilité vis-à-vis d'une indication erronée des valeurs de mesure et des conséquences qui en découlent.

### Piles

- Respecter la polarité lors de l'insertion des piles.
- Retirer les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau : l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.

## 1. Utilisation prévue

Le produit sert à fournir des informations sur la date, l'heure, et la température et l'humidité locales et à distance. Les informations à distance sur le climat sont transmises à partir du capteur par le biais de signaux radiofréquence. La fonction d'alerte du produit vous informe lorsque la température et l'humidité atteignent certains niveaux. Il est possible de synchroniser les informations sur la date et l'heure avec le signal DCF. Le produit dispose aussi d'une fonction d'alarme intégrée. Le rétro-éclairage permet à l'utilisateur de lire l'écran dans l'obscurité. Les icônes et l'index de confort informent l'utilisateur des conditions ambiantes.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé. Il n'est pas adapté pour un usage médical ou pour fournir des informations au public. L'unité principale (le récepteur) du produit est alimentée par deux piles AAA (non comprises) et le capteur (l'émetteur) est alimenté par deux piles AAA (non comprises). L'unité principale ne doit être utilisée que dans un environnement sec. Le capteur est donc utilisable dans les environnements extérieurs secs et abrités.

Toute autre utilisation que celle décrite ci-dessus est interdite et est susceptible d'endommager cet appareil et de vous exposer à des risques de courts-circuits, incendie, décharges électriques, etc. Aucune partie de cet appareil ne doit être modifiée ou reconstruite. Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour vous-y référer dans le futur.

## 2. Contenu d'emballage

- Unité principale de l'hygromètre (récepteur)
- Capteur (émetteur)
- Plaque de montage du capteur
- Ruban adhésif double face
- 2 vis
- Mode d'emploi

## 3. Signification des symboles

Respectez les pictogrammes suivants :



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral signale une information importante du mode d'emploi. Lisez attentivement tout le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil, ou vous vous exposeriez à des dangers.



Le symbole de la « main » précède les recommandations et indications d'utilisation particulières.



L'utilisation du convertisseur de tension n'est autorisée qu'en intérieur.

## 10. Technical Data

	Main unit	Sensor
Operating voltage:	2 x 1.5 V Battery, type AAA	2 x 1.5 V Battery, type AA
<b>Measurement range</b>		
-temperature:	-20 to +70 °C (-4 to +158 °F)	-50 to +70 °C (-58 to +158 °F)
-humidity:	20 - 90 %	10 - 90 %
<b>Resolution</b>		
-temperature:		0.1 °C (0.2 °F)
-humidity:		1 %
<b>Accuracy</b>		
-temperature:		±1 °C (0 to +40 °C) ± 2 °C (others)
-humidity:		±5 % (35 - 75 %) ±10 % (others)
-time (DCF synchronized):	Less then 1 second error in 3000 years	-
-time (Not synchronized):	±60 sec / month	-
<b>Sampling cycle</b>		
-temperature:		32 sec
-humidity:		32 sec
Weight:	170 g	68 g
Dimensions (W x H x D):	78 x 156 x 24 mm	68 x 98 x 20 mm

## Table des matières

Introduction.....	35
Utilisation prévue.....	36
Contenu d'emballage.....	36
Signification des symboles.....	36
Consignes de sécurité.....	37
Personnes / Produit.....	37
Piles.....	37
Divers.....	38
Éléments de fonctionnement.....	38
Unité principale (récepteur).....	38
Capteur (émetteur).....	38
Insertion/remplacement des piles.....	39
Unité principale.....	39
Capteur.....	39
Installation de la plaque de montage du capteur (en option).....	39
Mise en service.....	40
Synchronisation avec le capteur.....	40
Réception DCF.....	41
Réglage manuel de l'horloge.....	42
Fonction d'alarme.....	42
Mesure de la température/de l'humidité.....	43
Alerte de température et d'humidité.....	43
Fonction de rétro-éclairage.....	46
Élimination des déchets.....	47
Général.....	47
Piles / accumulateurs.....	47
Caractéristiques techniques.....	48

## Ⓣ Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Le produit est conforme aux exigences des directives nationales et européennes en vigueur.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer l'exploitation sans risques, l'utilisateur doit absolument tenir compte de ce mode d'emploi !

Avant l'utilisation de ce produit, lisez attentivement le mode d'emploi entier et respectez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Pour toutes questions, adressez vous à notre service conseil technique

France:   Tél.:           0 892 897 777  
          Fax:           0 892 896 002  
          e-mail:        support@conrad.fr  
          du lundi au   de 8h00 à 18h00  
          vendredi  
          le samedi     de 8h00 à 12h00

Suisse:   Tél.:           0848/80 12 88  
          Fax:           0848/80 12 89  
          e-mail:        support@conrad.ch  
          du lundi au   de 8h00 à 12h00, 13h00 à 17h00  
          vendredi